

UJ KELET

FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ו'ל א. מרטון ו'ל

6 OLDAL (szombatkor 3-SEKEL) TEL-AVIV, 1981 JUNIUS 4., CSÜTÖRTÖK 10.001 sz.

HAIG :

«A rakéta-válsággal kapcsolatos diplomáciai tevékenység időhöz van kötve»

A sziriaiak újra ágyúzzák Zachlet

Washington (UPI, Reuter). — Alexander Haig amerikai külügy miniszter azt mondta, hogy egyet ért Menáchem Begin miniszterelnökkel abban, hogy a rakéta-válság megoldását célzó diplomáciai tevékenység időhöz van kötve.

„Ugy vélem, hogy az idő korlátokat szab a diplomáciai tevékenységnek, mert megváltozott a status quo; sőt azt is mondhatjuk, hogy az idő sürget” — hangoztatta Haig, aki újságíróknak válaszolt arra kérdésre, hogy mi a véleménye Begin nyilatkozatáról, mely szerint, „noha Izrael továbbra is türelmet tanúsít, a Philip Chábib rendelkezésére álló idő nem korlátlan”.

Chábib feltételezte, hogy vasárnap érkezik Jeruzsálembe. Tegnap még nem volt világos, hogy újabb közeléleti körútját Beirutban, vagy Riadban fogja-e megkezdeni.

Begin miniszterelnök az amerikai televízióknak adott interjújában azt mondta, hogy négy pontban lehet felmérni Chábib küldetésének sikerét:

- Eltávolítják-e a rakétákat?
- Elhagyják-e a sziriaiak a Szánin-hegységet?
- Folytatják-e a sziriaiak a keresztények öldöklését?
- Felodják-e a Zachlet körüli rostromzárát?

„Ha mindezekre a kérdésekre

* A keddről szerdára virradó éjjel izraeli hadihajók ágyutüz alá vettek egy terrorista bázist, a libanoni Tripolitól 13 kilométerre északra. Nahar el Bard körzetében. A bázis a Chábás féle Palesztin Felszabadító Front nevű terrrorszervezethez tartozik. Eről a bázisról indultak ki azok a hajók, melyek terroristákat szállítottak Izrael elleni támadások elkövetésére.

negatív választ kapunk, kénytelenek leszünk más, katonai eszközökhez folyamodni” — mondotta Begin.

Beirut (—). A sziriaik hadsereg tegnap délelőtt újra heves ágyutüz alá vette Zachlet.

A libanoni keresztény rádióállomások szerint percnként 15 gránát-beesést lehet megszámolni. A Libanon Hangja szerint a Bekáá-völgy légterében számos sziriaik helikopter volt látható.

Begin újra támadja Schmidtet

Begin miniszterelnök tegnap a Kneszetben megismételte éles támadását Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár ellen. Azt mondta, hogy Schmidt hűségességet tett a Führernek és betartotta esküjét. A Keleti fronton volt tiszt. Miután hallottam Schmidt nyilatkozatait, úgy válaszoltam, ahogyan egy zsidó miniszterelnöknek kell válaszolni egy németnek, aki a múltban náci tiszt volt. Schmidt és a német lapok az egekig kiáltoznak, nem hatnak rám. Minden német bűnös, és a zsidókat csak kis részben kárpótták azért, amit elaroltak tőlük.

Begin kijelentéseit Amnon Rubinstein (Sinuj) való vita során tette. Rubinstein napirendi javaslatot nyújtott be a Begin választási gyűléseken tett kijelentéseivel kapcsolatban.

Begin a továbbiakban cáfolta, hogy katonai titkokat árult volna el. Azt hangoztatta, hogy ha a cenzor úgy találta, hogy egyes kijelentései nem publikálhatók, ezzel feladatát teljesítette. Nincs olyan ember, aki mentes volna nyelvbottlástól” — mondotta.

A Kneszet végül koalíciós szótöbbséggel elutasította Rubinstein javaslatát.

Első olvasásban

Megszavazták a propaganda tv. közvetítések idejét szabályozó törvényt

A választási propaganda tv. közvetítések idejét szabályozó törvénymódosító javaslatot tegnap első olvasásban elfogadta a

Kneszet, annak ellenére, hogy csak 60 képviselő szavazott a javaslat mellett.

A Kneszet jogtanácsosa ugyan is megállapította, hogy miután a Kneszetnek, jelenleg, Flatto Sárón felfüggesztése következtében csak 119 tagja van, a 60 szavazat teljes többségnek tekinthető.

A szavazást azért volt szükséges, mert a z eredeti törvényt hatálytalanította a Felsőbíró, miután az nem kapott 61 szavazatot. Tekintve ugyanis, hogy u.n. alaptörvényről van szó, elfogadásához abszolút többség szükséges.

A törvényt második és harmadik olvasásra valószínűleg a jövő héten terjesztik be, amikor újra összeül a Kneszet, hogy tárgyaljon a pénzügyminisztérium által beterjesztendő néhány javaslatot.

| VALUTA ÁRFOLYAMOK | | |
|-------------------|-------|-------|
| USA dollár | 10.89 | 11.22 |
| Angol font | 21.92 | 22.58 |
| Német márka | 4.59 | 4.72 |
| Francia frank | 1.92 | 1.99 |
| Cvájci frank | 5.18 | 5.34 |

Az izraeli elkötelezettség ügyében

Vihar a Kneszet rendkívüli ülésén

Micha Charis: „A miniszterelnök hazudik” — A Kneszet levette napirendről a Máarách javaslatát

A Kneszet tegnap, rendkívüli ülésén, heves vita után, 52 szavazattal 36 ellenében elutasította a Máarách javaslatát Izrael elkötelezettsége tárgyában a libanoni keresztények iránt.

Négy képviselő tartózkodott a szavazástól köztük Mose Dáján és Geula Kohen.

A Máarách javaslatát Jicchák Rábin ismertette, aki azzal vádolta a miniszterelnököt, hogy rendkívül súlyos precedenst teremtett, amikor olyan kötelezett seget vállalt a dél-libanoni keresztények iránt, hogy Izrael megvédi őket sziriaik légítámadásokkal szemben. „Az Egyesült Államok elnökének nincs felhatalmazása ilyen határozatra a kongresszus hozzájárulása nélkül. Ezen túlmenően pedig, a miniszterelnök csak egy évvel a kötelezettségvállalás után, a két sziriaik helikopter lelővése nyomában közölte az idevonatkozó tényeket a Kneszet hadügyi és külügyi bizottságával”.

A miniszterelnök azt válaszolta, hogy nem egyedül határozott, hanem az ügyet előzőleg megtanácskozta a külügyminiszterrel és a hadügyminiszterrel és a vezérkari főnökkel:

„Ami a keresztényeknek mondottam, nem tekinthető kife-

jezett kötelezettségvállalásnak” — hangoztatta a miniszterelnök, aki valótlanul, cinikus hazugságnak minősítette az állítást, amely szerinte kifejezésre juttatja a napirendi javaslat szövegében, nevezetesen, hogy ő (Begin) egyedül határozott a libanoni keresztényeknek tett ígéretéről.

Micha Charis képviselő (Máarách) itt közbeiktott: „Van más információ is. Ön hazudik a Kneszetnek!”

A teremben hatalmas vihar tört ki, amely csak akkor csendesedett el, amikor Charis bejelentette, hogy hajlandó megjelenni a Kneszet hadügyi és külügyi bizottsága előtt

és bizonyítani, hogy a miniszterelnök állítása nem felel meg a valóságnak.

A szavazás után Joszi Szárid képviselő (Máarách) azt mondta, hogy a miniszterelnök megte-

vesztette a Kneszetet. A Likud sorából hangozó tiltakozó kiáltásoktól kísérv felolvasta a Máarách napirendi javaslatát, amely azt hangoztatja, hogy Begin az illetékes Kormány- és Kneszet fórumok jóváhagyása nélkül vállalt kötelezettséget a libanoni keresztényekkel szemben, nem pedig azt, hogy „egyedül határozott.”

Az egyiptomi külügyminiszter:

„NEM TÁRGYALUNK A SZINÁJI POLGÁRI LAKOSSÁG ÜGYÉRŐL”

Kamal Chaszán Ali egyiptomi külügyminiszter aki résztvesz a mai ofirai esüstalálkozón, tegnap azt mondta, hogy nem kerül napirendre a szinájai telepések kérése, hogy lakóhelyükön maradhassanak a szinájai visszavonulás után is. Hangoztatta, hogy az izraeli visszavonulás előző fázisában a hadsereg és a polgári lakosság távozása egyszerre történt és ez vonatkozik az izraeliek kivonulásának utolsó fázisára is.

(Előző tudósításaink a 2. és 6. oldalon)

MINDENKI SZERETI

TIME

Filter CIGARETTES

AMERICAN BLEND

KING SIZE

TIME

TIME

TIME

TIME

ימר יעקבסון סמיר

**LEMONDTÁK
A SZTRAJKOT**

A helyhatósági dolgozók az ország minden részében lemondták a mára, csütörtökre tervezett sztrájkjukat, miután megállapodás jött létre közöttük és munkaidőik között. A megállapodás értelmében az alkalmazottak 1981 áprilisától retroaktív 5 százalékos béremelést kapnak.

**AUTÓBUSZ-ELLENES
TUNTETÉS**

A chiloni Chánkin utca lakosai tegnapelőtt este újabb tüntetést rendeztek az ellen, hogy az Egged 94-es vonala utcájukban halad el és zavarja nyugalmaikat. A tüntetők elbarrikádóztak az utcát és csak a magánjárművek áthaladását tették lehetővé.

TOJÁS-FELESLEG

A Baromfiértékesítő Tanácselhatározta, hogy ötheti időtartamra bezárja a nagyobb ólakat, mert a közeli hónapokban nagymértvű tojás-felesleg várható. — Hir szerint a hűtőházakban már ma 15 millió tojás vár elszállításra, illetve vevőkre. A tojás raktározása természetesen, nagy összegeket emészt fel, s így a tojástermelés elveszti rentabilitását.

**A HITACHDUT
OLÉJ HUNGÁRIA**

JERUZSÁLEM

A Jeruzsálemi HOH, valamint a Bné Brit Jesájahu Páholya, a Chug Joee Hungaria és a WIZO szervezetek közös rendezésében, június 10-én szerdán d. u. 5.30 órai kezdettel, a Roth Kulturthion helyiségben, Jafra u. 94.
SZENES ERZSI EMLÉKEZET rendeznek.
Megnyitót mond és az estet levezeti: Grünwald Dávid a helyi Bné Brit elnöke és egyben a HOH ügyvezető elnöke.
A Chug Joee Hungaria szervezetét Fisch Avraham elnök.
A WOZO szervezetét — Farkas Manci és Grosz Gizi képviselik.
Bernier Judit Szenes Erzsi verseiből ad elő.
A költő-trónó életutját ismertetik: Miron Eszter történetét.
Dr. Benedek Pál, az UJ Kelet belső munkatársa.
Dr. Arja Kaddar, az Izraeli Szemle főszerkesztője.
Fisch Avraham, a Chug Joee Hungaria elnöke.
Ron Giladi, a Menora munkatársa.
Rosenberg Nittali izraeli íróat imát mond.
A belépődíjmentes emlékezésre minden kit meghív és elvár a rendezőség

ARANYKOR KLUB

Kirándulók figyelmébe!

Töltsön egy kellemes napot az Aranykor Klub tagjaival, — Leitchner Eilvel, Tibériáson!
Június 10-én, — szerda reggel 8 óra-
kor indulunk a Habimától!
Program: Afula, Kibuc Dovrat tejszárdá (reggeli), — Tibériási 2 óra túra az „Híj Tibériás” egygyűrdőben szabad, fedett — reuma birtokosság-
gelre ajánlva 28 fokos melegvíz). Eredő a Kineret-parti halcsárdában! Lehetőség sétacsónakázásra a Kinereten! (Kiván-
ságra) Sajnálattunkra, az autóbuzs n e m állhat meg Petách Tikván, Rámát Gánban! Jelentkezés: kizárólag személyesen: Fricves Lilly tikvámonál, az Aranykor Klubban! — (Petách Tikván n e m fogadhatunk el jelentkezést, szí-
ves elnevezést kértünk!) Kálischer u. 48
magas földszinti (Néchtát Benjámin u.
32-nél befordulni!) vasárnap, kezdő cu-
tortók fél 5-től fél 6 óráig!
Számított turistabusz, jelentkezés szí-
vint! Szeretettel meghívjuk!

APRÓHIRDETÉSEK

- CVIKA vesz frizsidert és minden más lakás berendezést. 833125.
- DAVY vesz mindent: villamossági cikkeket, hagytakat és felszámolást. — 830384.
- JOLANDA mindent vesz, órköségeket, televíziókat, butorokat, stb. 828711.
- VESZUNK vattógépeket, alkalmaslag jól fizet, tel: 93 — 92716.

NYÁR 1981

A Távolkeletről RUHÁK; SZOKNYÁK; BLUZOK; KOSARAK és TASKÁK érkeztek, csodás modellek, különleges árakon.

Valamint SZOBROK, festmények, butor és műtárgyak

PAGODA Rech. FRISCHMAN 42, T. A., tel. 231665

Csuestalálkozó a «Fehér Elefántban»

Ofirát elzárták a külvilágtól — A lakosok elkeseredettek

„Miért hívják a Begin-Szadát találkozó helyét „Fehér Háznak”? Ofirán ezt az épületet „Fehér Elefánt” néven ismerik. Ez a név szimbóluma annak, ami itt történik. Az izraeli lakosság elefántot nyel. Minden vér, verejték és pénz, amit ide befektettünk — hiába-
való volt.”

A fenti keserűhangú kijelentést tette az egyik ofirai lakos ez általában tükrözi a többi ott-lakó véleményét is a ma kezdő csuestalálkozóról.

Az előkészületek lázas tempóban folytak, katonai műveleten is tultevő pontossággal. Epiteenek, festenek, berendeznek. Különös figyelmet szenteltek a „Fehér Elefánt” nevű háznak, ahol a találkozó meg lesz tartva. Ez valaha diszkoték volt és annak idején abból a célból építették, hogy a Námá-öböl partján fürdőzők igényeit elégítsék ki. Nemrégiben a Sieff-szállodahálózat vásárolta meg. Mintegy két tonna felszerelést szállítottak repülőn Ofirába. Így — többek között — fotelokat, függönyöket, diszes asztalokat, stb. A beszerzők mindenre figyelemmel voltak. Két konyhafőnök is odaérkezett 8 pincérrel és hat szobalánnyal. Ezeket a lehető legalaposabb körültekintéssel választották ki.

A két államférfi az ebédet a „Motel Hácu” nevű helyi vendégloben fogyasztja el. A két konyhafőnök már meghatározta a menüt. Előételként sült „Sárm”-halat szolgálnak fel, utána sárgakrém-levest és huslevest, majd marhasült, pulykahús hagymászeleteket. Utóételként különleges tortákat sütnék.

Az esemény miatt olyan munkákat is elvégeztek, amelyekkel Ofira lakosai hiába kértek hoszszu időn át, kiszélesítették az



SZADÁT
Elege tesz a helyi lakosok kérésének?

Az egyiptomi lobogók elkeseredést váltottak ki a helyi lakosok körében és néhány fiatalember egy pár egyiptomi zászlót erőszakkal leszedett. A rendőrség előállította, majd szabadon engedte őket. „Miért kell sértegetni az érzelmeinket? Nem elég az a szenvedés, amin keresztülmegyünk?” — kérdezték. Az ofiraiak inkább kártérítésről beszélnek, mint a csuestalálkozóról.

Ma reggel 8 órától elzárták Ofirát a külvilágtól. A Námáparton, a Fehér Elefántot körülvevő körzetben bezárták az összes üzleteket és megtiltották a belépést. A helyiek erre csak vállvonogatással válaszolnak: „Benünket nem érdekel ez a látogatás. Még nem határoztunk, hogyan fogunk viselkedni, de nem veszünk benne részt. Itt nincs televízió, nem fogjuk a rádiót, így nem láthatjuk Szadát elnököt. Az országban és a világon mindenki látni fogja, csak nekünk nem lesz részünk ebben a kétes elvezetésben” — mondják.

„Onök azt mondhatják Szadát elnöknek, amit csak akarnak” — mondotta Menáchem Begin miniszterelnök az ofirai letelepülők bizottságának, akikkel találkozott. A bizottság szeretne beszélgetni az egyiptomi elnökkel és megtudni tőle, mit szándékozik Egyiptom tenni a jisuvval és a környező turistahelyekkel, és miért nem lehetséges az, hogy a helyi lakosok továbbra is ottmaradhassanak és folytathassák eddigi foglaltságukat. Szadát eddig nem mutatott hajlandóságot a lakosokkal való találkozáásra és így még nem lehet tudni, milyen fogadtatásban részesítik őt.

A távközlési minisztérium nem zétközi távközlési központot létesített Ofirán a találkozó alkalmából, hogy az újságírók érintkezésessenek a külvilággal. A külföldről érkezett riporterek műbolygó utján adják le országaikba az eseményeket. Az egyiptomi küldöttség kérésére közvetlen telefonvonalat létesítettek a „Fehér Elefánt” és a kairói elnöki palota között.

A HÁZBÉREK NAPRÓL-NAPRA DRÁGULNÁK

A dollár kurszusának nagymértvű emelkedése az elmúlt hónapban a lakberek automatikus drágulását vonta maga után, mintegy 14 százalékkal. Már ugyanis bevett szokás az országban, hogy a házbért dollárban és nem sekkelben számítják. Megjegyzendő, hogy az év eleje óta a dollár árfolyama 44 százalékkal emelkedett, míg a fogyasztási index csak 38 százalékkal.

Mután a házbér szinte napról-napra emelkedik a dollár árval egyidejűleg, ez oda vezetett, hogy számos bérlakásban élő családnak komoly gondot okoz a házbér fizetése. Az utóbbi időben sok nagyvárosban élő család inkább a perifériákon és távolabb eső helyeken igyekszik lakást bérelni, ahol a bér kb. 50 százalékkal alacsonyabb, mint a nagyvárosokban.

A háziur vagy dollárban, vagy a dollárt aznap árának megfelelő sekkelben követeli a havi házbért, sőt, sokan egy, vagy másfél évre előre követelik a kifizetését.

Tel Aviv központjában és északi részében ma kétszobás lakás havibére 150—200 dollár, három szobásé 200—450 dollár, a négyszobásé 250—600 dollár. Természetesen üres, vagy csak részben butorozott lakásokról van szó és ha telefon, vagy fűtés is van, ugy további 10—15 százalékat kell hozzászámolni. Rámát Gánban, Givátajimban és Rámát Hásaronban sem olcsóbbak a lakások bérei, míg Petách Tikván, Bné-Brákban, Cholonban, Bát-Jámban és Kirját-Onón már harkív 70—110 dollárért lehet bé-

relni két és fél, háromszobás lakást.

**VILLA —
EGYMILLIÓ DOLLÁRÉRT**

Egy luxusvilláért Kfar Smárjában, amely két és fél dunám területen fekszik és fákkal van körülvéve, a napokban egymillió dolláros rekord-árat kértek, ami 11 millió sekkelnek, vagyis 110 millió fontnak felel meg. A luxus-villa, tulajdonosa szerinti, a legszebb Izraelben, 500 négyzetméter területű, mellette még egy 100 négyzetméteres lakással és külön mellékhelyiségekkel. A tulajdonos, aki eladásra hirdette a villát, megjegyezte, hogy „csak komoly vásárlókat hív meg látogatásra.”

Két izraeli művész játszik a Vatikánban

Leonard Bernstein, aki évről évre vezényli a Vatikán jótékonycélu hangversenyét, a most június 12-én, a Vatikán 5000 üléses hangversenytermében megtartandó koncerten két fiatal izraeli művészt léptet fel: Uri Sohámot, filharmonikán első fuvalását és Michél Háránt, az Izraeli Filharmonia első csellistáját. A vatikáni hangversenyeken minden évben más-más nagyhirű karmester lép föl: jövő tavasszal az Izraeli Filharmonikus Zenekar adja a műsort.

Drága feleségem, anyánk, anyósunk, nagyanyánk, nővérem

LEB (Rosenfeld) IREN 71

Medgye — Tel-Aviv

ELSŐ ÉS AZKARAJÁT

ma, csütörtökön, 1981 június 4-én — 7 שבת תשמי"א — délután 3.30 órakora tartjuk a chiloni temetőben.

Találkozás a temető új bejáratánál.

A CSALÁD

Weizman: Rövidesen újabb választásokra kerül sor...

Ezer Weizman Kneszt-képviselő azt a véleményét nyilvánította, hogy a június 30-i választások eredményeképpen nem lesz lehetséges erős kormány alakítása és így fennáll annak a lehetőség, hogy rövidesen újabb választásokat irnak ki. Ebben az esetben — mondotta — mérlegelni fogja a politikai helyzetet, illetve a Likudba, vagy önálló pártot alakít-e?

nek, hogy az elkövetkező négy évre stabil kormánya legyen. De ha az történik, amire én gondolok, és nehéz lesz kormányt alakítani, úgy újra mérlegelni fogom jövőbeni politikai irányvonalamat” — mondotta. Arra a kérdésre azonban nem volt hajlandó válaszolni, hogy ebben az esetben visszatér-e Chérutba, illetve a Likudba, vagy önálló pártot alakít-e?

Grace Kelly visszatér a filmhez?

Az eddig lehetetlennek hitt dolog is megtörténhet. Ha hitelt lehet adni a Hollywoodból érkező híreknek akkor Grace Kelly, jobban mondva a monacói Grace hercegnő mérlegeli annak lehetőségét, hogy még ez évben szerepet vállaljon a Metro-Goldwyn-Mayer egyik filmjében.

A mai fiataloknak talán nem sokat mond Grace Kelly neve, aki több, mint 20 évvel ezelőtt, karrierje csúcspontján, férjhez ment a monacói Ranier herceggel. Utolsó szerepét Frank Sinatra partnereként játszotta.

A hercegnő nemrégiben Hollywoodba látogatott, ahol egy jótékonyági banketten vett részt és 50 éves kora ellenére ragyogóan festett. Barátai igyekeztek rábeszélni, hogy vállaljon újabb filmszerepet. A fáma azt pletykálja, hogy már partnert is találtak számára és az ki lehetne más, mint a 70 éves Carry Grant, aki csak néhány héttel ezelőtt esküdött meg 40 évvel fiatalabb, hatodik feleségével. Azt is hozzátették a rossz-nyelvek, hogy Grace most az átmeneti korban van, gyermekei már elhagyták a szülői házat, ezért határozta el magát, hogy visszatér a filmvilágába.

«Begin szavai Schmidtről kárt okoztak Izraelnek» -

írja Callaghan Peresnek

James Callaghan volt angol miniszterelnök Simon Peres Kneszt-képviselőhöz, a Munkapárt elnökéhez intézett levelében — többek között — azt írja, hogy Menáchem Begin miniszterelnök éles támadó szavai Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár ellen, kárt okoztak Izraelnek Európában.

Callaghan azt írja még, hogy Begin szavait meg lehet ugyan magyarázni az izraeli miniszterelnök multjával és egyéniségével, „de ezek a kijelentések, valamint

a Likud-kormány más cselekedetei az elmúlt 12 hónapban, komoly presztizs-vesztést okoztak Izraelnek a Nyugaton”.

A volt angol miniszterelnök megemlítette még, hogy a mult héten Szadát elnök vendégként látogatást tett Kairóban. „Talán érdekelni fogja, hogy Szadát elnök elismerő szavakkal nyilatkozott Önről és azt mondotta, hogy megértés áll fenn közöttük között” — fejezi be Simon Pereshez intézett átiratát Callaghan.

**„AZ 50 ÉVEN FELÜLI FIATALOKNAK”...
AZ EREDETI
ARANYKOR-KIRÁNDULÁS**

Kirándulások, szórakozás, üdülés és pihenés

- ✦ NEMETORSZÁG, SVÁJC ES AUSZTRIA 29 nap, beleértve 14 napos üdülést Bad Hapgasteinben — „Norika”-szálló
- ✦ 31 NAP — AUSZTRIA-BAN ES ROMÁNIA-BAN A kirándulás és az üdülés gyönyörű kombinációja.
- ✦ 31 NAP AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN ES KANADÁBAN

Speciális kirándulások 50 éven felüli fiatalok számára. ✦ 28 NAP — a TÁVOLKELETEN. Álomszerű kirándulás, feledhetetlen élmény

RÉSZLETEK ES FELIRATKOZÁS:

Az utazási ügynökénél. Az „Aranykor-kirándulások” színes prospektusát megkaphatja, ha postán megrendeli, levelezőlapon a P.T.C.-nél, POB. 11511, Tel Aviv.



OPERATED BY PTC

Csö

Minden nem lehet merni. m A legzöld nem veh az egyen hogy a t temes bi nie. söt a fedezet ennél is sujtják. Mindez mégis ha mindezek men kivü niszterin ban 900 használt államkas mindegy. ezt a m zést, am kilenced teti az i ható val A

Az 198 érvénybe tés 6 m szubszi tár terve nyerre e adandók ket és s many te gezi. ho mindezel teles me óta Jorá ügymis borultak tekkedés A kinst vagy 5 szidiumo velük. H ben foly szolgálta kor nem ügyi év elérjük gyis a s zott öss döbönt izzitja a zeket gy ként töl megeme

Profes a Máará je azt járól. majd a rül a k csékolás fesszord választá kell ma zetgazd vérvyor düh és

É A A kor tervezet lenlegi vábbi 2 fennsík szesen tervbe szerint Golán f terveze építene helyett vábbi 5 Chiszpi további millió

Csőrepedés – hol a vízvezeték-szerelő?

Minden háziasszony tudja, hogy nem lehet a fazékból többet kiemelni, mint amennyit belelaktak. A legzöldfülbűbb is jól tudja, hogy nem vehet ki a bankszámlájáról az egyenlegénél többet anélkül, hogy a túllépésért kamatot és tetemes bírságot ne kellene fizetnie. Sőt egy új törvény szerint a fedezetlen csekkek kibocsátóit ennél is súlyosabb büntetésekkel sújtják.

Mindaz köztudomású, s akad mégis hazánkban egy férfi, aki mindezeket módszeresen figyelmen kívül hagyja: pénzügyminiszterünk ez, aki május havában 900 millió sekellel többet használt fel, mint amennyi az államkasszába befolyt. Teljesen mindegy, mivel próbálják igazolni ezt a megdöbbentő túlköltekezést, ami „a jéghegy látható egy kilenced része” és vészjelként sejteti az infláció nehezebben látható valóságos arányait.

A SZUBSZIDIUMOK ARVIZE

Az 1981/82-es, most áprilisban érvénybe lépett állami költségvetés 6 milliárd sekkelt irányított előszubsidiúmnokra, amelyek a kincstár terve szerint kizárólag a kenyérré és a közúti közlekedésre adandók. Ami a többi árucikkre és szolgáltatásra illeti a kormány terve határozottan leszögezi, hogy a vásárlóközönség mindezeket teljes áron lesz köteles megfizetni. Azonban, amilyen Joram Aridor vette át a pénzügyminisztériumot, az elvek felborultak és nagyon aggasztó intézkedéseknek vagyunk tanúi. A kincstár már május végéig vagy 5 milliárdot adott ki szubsidiúmnokra és még nem végzett velük. Ha továbbra is a mai ütemben folytatják az árucikkre és szolgáltatások ártámogatását, akkor nem kétséges, hogy a pénzügyi év végéig, 1982 márciusáig elcsúszhat a 18 milliárd sekkelt, vagyis a szubsidiúmnokra előirányzott összeg háromszorosát. Megdöbbentő summa ez, amely felhívja az infláció kályháját, tüzet gyújt és az árindexet évenként több mint 200 százalékkal megemeli.

MINT AZ ELPATTANÓ RUGÓ

Professzor Chajim Ben Sáhár, a Máárách pénzügyminiszterjelöltje azt mondja Aridor politikájáról, hogy a választás után majd a nagyközönség kényszerül a kincstár vezetőjének a posztjára, hogy a választás után „fogókurára” kell majd fogni az izraeli nemzetgazdaságot, hogy lemenjen a váromlása, vagyis a vásárlási düh és a mértéktelen pénzforgalom.

ÉPÍTKEZÉS A GOLÁNON

A kormány elhatározta, hogy a tervezett 158 lakáson kívül a jelenlegi költségvetési évben további 200 lakást épít a Golán-fennsíkon. Így tehát az idén összesen 358 lakás építését vették tervbe a Golánon. Az elgondolás szerint Kácrinban — amely a Golán főhivatalos fővárosa — a tervezett 100 lakás helyett 185-öt építenek, a kibucokban és a szövetségi falvakban az 58 ház helyett 123 lakást építenek és további 50 házat Bné Jehuda és Chiszipin körzeti központokban. A további 200 lakás építésére 150 millió sekkelt irányoztak elő.

galom. A Bank Jisráél bankóprese már most is túlórázik, köpi a sok csökkenő értékű bankjegyet. A sekel nem sokára kevesebbet ér, mint a papír, amelyre nyomtatják, föltéve, hogy továbbra is a 900 millió sekeles hatvi ütemben árasztják el vele a piacot.

Minden gyerek tudja, mit csinál a rugó, ha lenyomják és nagy erővel tartják vissza. Mihelyt az ujjunkat le vesszük róla, felpattan, mint a nyíl. Ez várható pár héten belül, amikor a választási zür lecsendesül, s eljön az ideje „a komoly beszédnek.”

Az áradással fenyegető infláció várható méreteiről a Bank Jisráél jelentései tanuskodnak. Nemrégiben még a teljes bankforgalom 90 százalékát tették ki a kékhasu bankók, rajtuk az ál-

lam megálmódójának a képével. Ezt hamarosan felváltotta a Ben Gurion képét viselő bankjegy, egyideig ez tette ki a teljes bankjegyállomány 92 százalékát. Ekör jött ki a Jabotinsky-portrés bankó. Ma már ez a legelterjedtebb, a pénzforgalom 85 százalékát teszi ki, amivel szemben a „Herzl” ma már aprópénznek számít. Nem sokára kijön a néhai Golda Meir képével a legújabb pénz, a 2500 fontos, vagyis 250 sekeles, s már készül a Rothschildos bankó is, ami 500 sekel értékű lesz.

AKÁR NYILT TÜZÖN

A BENZIN

A 900 millió sekeles ütemű pénzkidobás a piacra és a mindvadabb drágulások rendkívüli veszélyt jelentenek a nemzetgazda-

ságra nézve, hiába minden hókuszpókusz, Aridor mesterséges áresszállításai.

A nagyközönség mindent lát, s jól tudja, hogy a játék napjai meg vannak számlálva, s mielőtt az urnákat lezárják, a játéknak vége is szakad. Azért sietnek külföldre, mielőtt még Isten örizz lezárulnának a kapuk, azért viszik át a devizáikat egyik számláról a másikra, azért próbálkoznak mindenféleképpen, ami növekvő idegességüket jelzi. Aki nek helyén van a feje, az érzi és látja, hogy „a jó napok” homokórájából kipereg a homok. S mindegy, hogy akkor majd Aridor ül-e a pénzügyminisztériumban, avagy Ben Sáhár. Így nyaklód nélkül már nem lehet folytatni. Most már csak a jó vízvezeték-szerelő segíthet, csak ő forraszthatja be a törött csövet, csak ő akadályozhatja meg, hogy a nemzetgazdaságot fulladásig elöntse az értéktelenné váló pénz.

JOSZEF KNAÁN

Ki velünk és ki ellenünk az új francia kormányban

Párizs „párhuzamos” politikára tör: jobb kapcsolatok Izráellel, hagyományos barátság az arabokkal

A Tribune Juive, a francia zsidó hetilap szerint az új francia kormány „a legjobb és a legrosszabb keveréke.” Vannak kifejezetten Izráel-barát tagjai, mint Gaston Defferre és hangsúlyozottan arab-barát miniszterei is, mint Michel Jobert, vagy Jean Pierre Chevènement.

Ez az ellentétben dus kormány a Közkeleten a párhuzamos politikáját igyekszik majd megvalósítani, jobb kapcsolatokat Izráellel, de anélkül, hogy ez az arab világgal való hagyományos barátságot sértene.

Izráel illetőleg tartózkodni fognak új javaslatoktól és látványos gesztusokra készülnek: ilyen az új elnök tervezett izraeli látogatása és az izraeli államelnök vagy kormányfő meghívása Franciaországba. „Izráelnek nincs a mi konkrét, anyagi vagy fegyverkezési segítségünkre szüksege, neki a mi baráti kéznyújtásunk kell, hogy megszűnjék európai politikai elszigeteltsége. Ugyanakkor azonban ez nem állhat ellentétben — folytatják a francia főtisztviselők — az arabokkal való jó kapcsolatainkkal, a kikkel tovább is folytatjuk az üzleteket és szerződéseink értelmében fegyvert is szállítunk nekik. Minden további lépésünk-nél tekintetbe vesszük majd Izráel biztonsági aggodalmait, de tudni kell, hogy ha mi nem szállítunk fegyvert az araboknak, szállít majd más.” Leszögezik a főtisztviselők, hogy Mitterrand mindig nyíltan megmondta Izráelnek, hogy a palesztinaiak bevonását támogatja a béketárgyalásokba, mint ahogy saját államuk tervét is.

KÉNYES,

NEHEZ FELADAT

Ezt a „párhuzamos” politikát nehéz megvalósítani, s a sikere a kivitelezésin múlik. Ismerkedjünk meg egymáshoz.

Claude Cheysson, a külügyminiszter 61 éves diplomata, arról közismert, hogy könnyen felforr, keményen tud dolgozni és kitart a véleményei mellett. Jól ismeri a Harmadik Világot és főleg erkölcsi okokból ennek támogatását követeli. A háború alatt csatlakozott az ellenálláshoz, de Gaulle Párizsba bevonuló tank-

vezetését követően, majd a háború után egyszerre iratkozott be Franciaország három legelőkelőbb főiskolájára, a Politechnikum mérnöki szakára, a Normale Supérieure szellem-tudományi fakultására és a közgazdasági főiskolára. Mindhárom főiskolán tanfolyamelső lett, s utána belépett a külügybe. Mendés-France főmunkatársa lévén, számos nemzetközi értekezleten ismerekedett meg a kor nagyjaival, Algériában is szolgált, 73-ban pedig Franciaország egyik képviselője lett a Közkeleten, ahol főként Észak-Afrikával, a Közkelettel és Izráellel foglalkozott, még pedig oly sikerrel, hogy szocialista volta ellenére Giscard ismét kinevezte. Többször is ellátogatott Izráelbe: hazafelkérve elmondta, hogy főként Jigál Alonnal tudta jól megérteni magát. Ő hajlandó vállalni a „párhuzamos” politika nehéz feladatát: feljavítani a viszonyt Izráellel, de közben szorgalmazni a palesztinok jogait is, mert szerinte ez a legjobb, amit Izráel tehet. Hangsúlyozza közben, hogy az arabokkal szemben betart minden előző francia elkötelezettséget, de tiszteletben tartja még a Dél-Afrikának tett vállalásokat is. Izráel jóbarátot kap benne, noha a felfogása nem azonos sem a kormányunkéval, sem az ellenzékünkével.

Franciaországban az 5 legfontosabb tárcá birtokosát államminiszternek hívják, s közéjük tartozik Michel Jobert külkereskedelmi miniszter, aki pragmatikus, csillogó tehetségű államférfi, aki a különben is Izráel-ellenes Pompidou-kormányban is kitünt heves Izráel-ellenességével. A jom-kipuri háború kitérősekor ő mondotta azt, hogy „nem lehet támadóknak minősíteni azokat, akik csak vissza akarnak térni a

POSTAI ELŐFIZETŐINK

FIGYELMÉRE!

1981 április 1-től

1 havi előfizetés az UJ KELETRE

82.30 sekel értékű biletadóval

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be a hónap elején.

A kiadóhivatal

házajukba”. Félretekintve az emlékezőtehetsége, tökéletesen ismeri a francia politikát — és az intrikákat. Marokkóban született, ahol apja agrármérnök volt, elítélt csapaton szolgált a háború alatt, majd a közigazgatási főiskola elvégzése után a kincstárnál dolgozott. Ő is munkatársa volt Mendés-Francnak, majd Pompidout szolgálta ennek haláláig. Ekkor politikai elszigeteltségbe került, amiből most Mitterrand emelte ki, s ezt valószínűleg gesztusnak szánta az arabok felé. Az araboknak vagy 50 milliárdnyi befektetésük van Franciaországban, amit ha kivonnának, az nagyon legyengítené a francia nemzetgazdaságot. Valószínűleg ő lesz a legnagyobb arabbarát a kormányban és nagy befolyása van Mitterrandra.

Michel Rocard és Jean Pierre Chevènement államminiszterek nem külpolitikával foglalkozni, de mint frakcióvezetőknek nagy befolyásuk lesz. Mindkettő a palesztinaiak államghatározásának és saját államának a híve, s meggyőződésük, hogy ez Izráel érdekeit szolgálja.

REALPOLITIKA ÉS NOSZTALGIA

Különös figurája az új francia kormányban Regis Debré, szélsőbaloldali író, ideológiai tanácsadó. A heves marxista sokáig ült Bolíviában, ahol mint Che Guevara jóbarátját, forradalmárt, tartóztatták le. Mitterrand, aki tudja, hogy az Elysee palotában realpolitikát kell üznie, nosztalgikusan gondol vissza a tiszta szocialista elvekre és Debré a forradalmár multjára fogja emlékeztetni...

Két barátjára bizton számíthat Izráel: Jacques Atali-ra, a 38 éves közismert cionistára, aki az új kormány gazdasági tanácsadója lesz és Pierre Dreyfusra, a 74 éves zsidó mérnökre, aki most iparügyi tanácsadó. Mitterrand mindkettőt nagyon kedveli. Dreyfus annakidején nagy sikerrel állította talpra a Renault állam autógyárat. Hivatalosan nincs beleszólásuk a külügyekbe, de bizonyára mindent megtesznek majd Izráel érdekében. A „párhuzamos politika” bonyolult dolog, nehéz lesz egyensúlyban tartani.

A. A.

NAPIRENDEN

ELKÉSZÜL A NAGY FÖLDALATTI GÁZTÁROLÓ

Az ország központjában lázas ütemben folyik a 8500 tonna földgáz befogadására alkalmas földalatti tartály építése. Ez a földalatti tartály 277 méter hosszú, és több, mint 10 méter magas alagútból áll, s egyben stratégiai fontosságú raktár is.

Jicchák Modái energiaügyi miniszter a helyszínen elmagyarázta az újságíróknak, hogy a földalatti gáztárolás biztonsági jelentőségén kívül ez a módszer takarékosnak is bizonyul, mert a földalatti gáztároló építése feleslegesen kerül, mint a föld feletti acéliből készült gáztartály.

A munkálat 6 millió dollárba kerül. 1970 elején kezdték meg Előzőleg gondos geotechnikai és geológiai mérésekkel állapították meg elhelyezését.

Ebből az alkalomból az is kitudódott, hogy az ország déli részében a múltban földalatti gáztárolókat létesítettek, de ezek nem váltak be, mert a burkolat nem bizonyult teljesen szigetelőnek és a gáz elillant. A múlt tapasztalatain okulva a mostani gáztárolót építő cég 1980 februárjában összekötésbe lépett egy francia céggel; ez vállalta a felelősséget az általa kidolgozott módszerrel végrehajtott izolációért. Az új eljárás szerint betonfalat, amelyre ragyogó tapétához hasonló plasztik bevonatot ragasztanak.

A gyakorlatban már befejezték az alagút összes ási és szil-

getelési munkálatait és most a bejárat nyílás elszigetelésével és a tápvezeték lefektetésével foglalkoznak. A bejárat nyílás elszigetelését követő egy hónapon belül pneumatikus próbat hajtának végre, vagyis, magas nyomású levegővel töltik meg a tárolót, hogy megállapítsák, van-e kiszivárgás. Ha a vizsgálat sikerül, a tárolóba először 15 ezer tonna vizet szivattyúznak, és erre kerül a gáz. A vizet azért vezetik be először, mert ezzel a módszerrel akadályozzák meg, hogy a földgáz összekeveredjen a levegővel, ami robbanó vegyületet okoz.

A miniszter hangsúlyozta, hogy a földalatti tartály üzembe helyezése után a talaj felszínén állandó ellenőrzés lesz, hogy idejében felfedezzenek minden kiszivárgást. Modái hangsúlyozta, hogy az alagút-ásási munkálatokat a timnai bánya dolgozóinak munkacsoportjai hajtották végre, egy francia patent szerint.

Simon Gilboá, az állami üzemanyag-hatóság vezetője a földalatti gáztartály fontosságáról beszélt, mert ez megkönnyíti a nyers kőolaj leparlási folyamatának kísérő jelenségeit. A szóvivők egyöntetűen hangsúlyozták, hogy a gáztároló építése nem drágítja meg az üzemanyag fogyasztói árát, mert már a nyers kőolaj beszerzése idején figyelembe vették az összes adottságokat, beleértve a tárolási költségeket.

„REHABILITÁLTAK” HERZLT

Jacques Chirac párizsi polgármester egyenes utasítására vizsgálószerelték a párizsi Castille szálloda falára azt az emléktáblát, amely arra emlékeztet, hogy dr. Herzl Tivadar, „ebben a házban írta a Zsidó Állam című könyvét”.

A párizsi Cambone utcában lévő szálloda tulajdonosa néhány hónappal ezelőtt leszerelte az épület faláról a táblát, mert szerinte árt az üzleti tevékenységének. A szállodás ugyanis arra hitvatkozott, hogy szállóvendégei-

nek javarésze arab országokból származik s a Herzlrel kapcsolatos tábla „kellemetlen lehet” a számukra.

A Herzl emléktábla eltávolítása után a franciaországi cionista föderáció hevesen tiltakozott és nagyszabású kampányt hirdetett, amely arra kényszerítette a parlamenti választások előtt álló Jacques Chirac polgármestert, aki jelenleg az ellenzék vezetője is, hogy kényszerítse a képviselőt a táblát a Herzl emléktábla visszaszerelésére.

AZ ELSŐ SZÁLLODA FELSŐ NÁZARETBEN

Az alsó-gálili Nácrát Ilitben (Felső Názaret) rövidesen felépül a körzet első nagy szállodája. A héten megtartott alapkövetési szertartáson Gideon Patt ipar- és kereskedelmi miniszter is részt vett. A fásított hegyek között fekvő Nácrát Ilit egyik ki-magasló helyen épülő szállodából pompás kilátás nyílik majd a körzetre, beleértve az alsó-gálili hegyeket, a Tábor hegyet és a Givat Hámore hegyvonulatot,

a Jisráél völgyét és báltérben a Kármel hegygerincét és somroni felföldet. Az építkezés két évig tart és a 260 szobás szálloda építése 12 millió dollárba kerül.

A pazar épületben, amely Zácharjá Drucker építési vállalkozás üzemeltetésében kezd megépülni, nagy előadó terem, három ebédlő és 800 négyzetméteren elterülő kereskedelmi és üzleti központ is lesz.

ÚJ ORSZÁGUT CFÁTRA

Új és az eddiginél kényelmesebb műút építését kezdték meg a napokban, amely a Tibériás-Ros Piná országútról Cfátra vezet. A 8 és fél kilométer hosszú országút a gálili Elipelet szövetkezeti falu környékéről indul ki, és annak a kanyargós és veszélyes országútnak a helyét veszi át, amely most Ros Pinán, tehát lakott területen keresztül kapcsolódik be a Kirját Smonába vezető útra. Ezen a régi úton a múltban napirenden voltak a közlekedési balesetek.

Az útépitési munkálatokat végző közmunka-tanács szóvivője bejelentette, hogy rövidesen megkezdik a Golánon a Móvo Chámá kibucot, a Rámát Magsimim szövetkezeti faluval összekötő or-

szágút tatarozását. Ez a rendkívül fontos út, amely a fennsík déli részét észak felé Chámát Gádér és Rámát Magsimim térségével, a fennsík legkeletibb útja, amely szakaszának javarészen párhuzamosan halad a Szíriával közös határt képező Rukád patak-kal. Ez a fontos út Rámát Magsimimnél északi irányba kanyarodik és Ejn Ziván kibuc, valamint Mászadá és Mászadál Samsz drúz falukon át a Golán-fennsík északi részébe vezet.

A 21 kilométer hosszú út újrapépítését több szakaszban hajtják végre és egyúttal „leegyensítesítik” a veszélyes kanyarokat, és útszéli árkokat ásnaq az esővíz levezetésére.

1981.VI.4

3

Az embert olykor meglepi, hogy valamely látvány, átélés milyen gondolatát idéz elő nála. Rendszerint a tudatunk mélyén elrejtett élmények kerülnek valaminek kapcsán felszínre s az összefüggésre nem mindig van kéznél a magyarázat. Ezáltal olyan reakcióról számolhatunk be, ahol az ok és okozat összefüggését semmi homály nem fedi. Pár hete annak, hogy a „Tüzoszlop” egyik fejezetének vetítése alkalmával, tudatomban annakidején erővel elásott, borzalmas kép merült fel az emlékezetemben.

Marrakechben egy alkalommal eszünkbe jutott megnézni, mi van a zsidó gettó magas falai mögött. A gettó persze a kisváros szélén kapott helyet, indokolt volt a kíváncsiságunk, milyen világ lehet mögötte. A nap rézszagos sugarai már vörösré mázolták az alkonyatot; siettünk, hogy még a teljes sötétedés előtt nézhessünk körül. Megkerülve a városrészt, egy útfélségen találtuk magunkat. Előttünk végtelenbe nyúló kopárság; a ráboruló égbolt szegélyezte a szemhartárt.

Marrakech talaja vörös színű, itt piszkos szürke volt és az életnek semmi nyoma rajta. Semmi növény, de még fűszál sem vált ki abból a szennyes szürkésből. Dermedten álltunk a fa tövében; a sosem tapasztalt kiengesztelt bűntudat hatott ránk. Még előttem van, ahogy a nap bűszű sugarai halvány csíkokat húztak a réten s abban a pillanatban, hogy fényük kihűny, rémületünkre mozogni, hullámmáni kezdett a föld. Patkányok tömegétől elevendett meg a moecosk színű talaj s mi undorral és félelemmel menekültünk a veszedelmes helyről.

Ez a kép jutott az eszembe, a „Tüzoszlop” említett vetítésekor. Első pillanatban meglepődtem, hogy a többévtizede feledésbe merült élmény hirtelen a tudatomba tolatkodott. Nem a kép, hanem elének tartak, hanem annak rángyorolt hatása juttatta eszembe a patkányokat; a menetelő náci csúrhoz a tömegével, akárcsak a patkányok, a mételey, a bomlás miazmáinak hordozói, akárcsak a patkányok, ugyanazt a borzadállyal vegyes undort keltezték fel bennem, mint annak idején a patkányok.

Az első meglepetés elűlte után, egyre megalapozottabbnak látam a patkányokkal való azonosításukat. Ugy is mondhatnám, a náci névadását ültem, abban a semmivel össze nem hasonlítható hangulatban, amit a vézorkorszak felidézése vált ki. A náciakra nem volt megfelelő jelzőnk,

PATKÁNYVÉSZ

mivel a fogalom, amit a náciizmus jelent, ismeretlen volt eddig, ezen az emberlaktá földtekén. A legalábbaló, moecosk, undorító, haláltlehelő teremtményekkel, a patkányokkal való egybevetésük — noha nem egy érvet hozhatnék fel velük szemben, a patkányok mellett — az összehasonlítás, illetve az azonosítás, megvilágítja a náciakat: a patkány — tanultuk — az ember ellensége és illetékesek megállapítása szerint, mindenütt annyi a patkány, amennyi az illető helység lélekszáma. E statisztikának pontosságáról meggyőződhetünk, ahogy a menetelő náciakat köré gyűlt a civilizáltság apraja-nagyja s úgy tűnt, még a bénákat is talpra állította a tomboló lelkesedés, amivel a fegyvertelenek elleni „nácihősöket” ünnepezték.

Patkányvölgyekre jellemző továbbá, hogy kiirthatatlanok és szaporak. Világszerte itt is, ott is felütik a fejüket, szervezedegek, hogy atyáinknál alaposabb munkát végezzenek. S akár Marrakechben a patkányok, csak a teljes sötétségre várnak, hogy elérkezzen az ő idejük, amire azóta is nosztalgiaival gondolnak; az a náci paradicsom, amelyben a zsidó megint kiszolgáltatott pária lesz a kezükben; amikor patkánylelküket kiélve, pár év-tizednyi szünet után, a zsidóirtás és a vagyonuk elkobzása, a legfőbb náciereynek számít majd.

Vérmes reményeiknek bő táplálékul szolgálnak maguk a zsidók. Mert ahogy a náci nem felejtettek, olyan tökéletesen felejtettek a zsidók. Ahelyett, hogy a készülődő náci ellen a mentevárakat, a hazájukat erősíték, oda mennek, ahol nagyobb keresetre számíthatnak. Időközben jól megszédtek magukat s a bő zsákmány ígérete serkentőleg hat a náciakra. Készülődésüket nem rejtik véka alá; ám, ahogy Erdőházi Hugó írta, az angliai zsidók a Scotland Yardra, a franciák mint Rothschild báró kifejtette, a francia rendőrségre, a hogy a zsidók mindenütt az illető állam rendőrségére bízzák a sorsukat. Ugy viselkednek, mint ha Izráel nem létezne; Izráelt csak mint utolsó szalmaszálát tartják számon, arra az esetre, ha már égni fog a tető a fejük fölött. Minden zsidó tető persze, mert egyesek már égnék, de az fájjon az illetőnek; míg ki nem úzik őket, ragaszkodnak ahhoz

a nyomorult többlet keresethez. Ezeket a sötét gondolatokat szerencsére elűzte a hírek közvetítése, a megszokott esti program, búcsúzóul a naptól, egy jó könyv az ágyban elalvás előtt. De a gondolatok, miket az agyamba tápláltam, öntudatlanságomban, az álomban tovább kergettek egymást s az álom, akaratomtól függetlenül, felszínre hozta a végső következtetéseket.

Olyan ritkán álmodom, hogy azt is mondhatnám, nem szoktam álmodni. Ha olykor mégis előfordul, mire felébredek, hiába próbálom rögzíteni, ellilam meg a hangulata is. Ezuttal nem így történt; pontos leírását adhatom, mert ezt az álomat még élek, nem fogom elfelejteni.

Egy csupasz falu helyiségben, nem tudom hol, valamiféle egyenruhába bujtatót nácinóval álltam szemben. Több hasonló egyenruhás nácinó járkált föl s alá, egy onnan nyíló, erősen megvilágított folyosón. Körülnéztem, van-e velem valaki. Csak egy alacsony, vézna nő húzódott melém, alig ért a vállamig. Miközben szócata fejlődött ki köztem és a nácinó között, ez a gyengének látszó nő fejt a vállamra hajította. Hogy miket mondott a nácinó, az álomban sem volt világosan megfogalmazható, de arrogáns magatartása felháborított.

— Hogy merészel maga ilyen hangot használni, elfelejtette, hogy a maguk ideje már lejárt? — A többire nem emlékszem, csak arra, hogy végül a nácinó elvesztette a türelmét.

— Mit ágál maga itten, nem látja, hogy egyedül van? A többiek — és fejével mögém intett — szó nélkül elfogadnak minket! Megfordultam és elindultam a „többiek” felé. Pár lépésnyire egy óriási teremben voltam, közepén szűk átjáró volt. Jobbra-balra, keskeny asztalok húzódtak, úgy tűnt, a végtelenbe. Ilyen dimenziók csak álomban léteznek. Az asztalok kétoldalán férfiak ültek. Levest kanalaztak szaporán, közelhajolva valami szürkés csajkaszerűséghez. Egy-ütemben falták a levest, egyforma volt a meghatározhatatlan öltözetük és egész egyforma volt

az arcuk. Lágerarcuk volt. A minden emberi méltóságot feladó, a megaláztatásoknak magát alávető, a tehetetlenségükben elfásult, kifejeztelen lágerarca volt valamennyinek.

— Emberek, ti még a multban éltek, hát nem tudjátok, hogy azóta megváltozott a világ? Nem tudjátok, hogy már nem vagytok kiszolgáltatottak? Még nem juttott el hozzátok a hír, hogy szabad emberek vagytok, hogy szabadon rendelkeztek a sorsotokkal? Mért nem éltek a szabadságotokkal, mit jelentsen ez a beletörődés?

Csodálkoztam álomban, hogy ennyi emberhez merek szólni, még sosem álltam szemben ekkora tömeggel. Körülnéztem, vártam a hatást. Egy se hagyta abba a kanalazást, egyik se emelte fel az arcát, egyetlen tekintet sem rebbent meg.

Még nem adtam fel a harcot, tovább kísérleteztem, de Izráel nevét, noha állandóan ott kísért a tudatom mélyén, nem ejtettem ki a számon. Csodálatosan logikus az álom: Izráel nem az első lépés volt; Izráelt a zsidóság öntudatra ébredése valóította meg. Az öntudatot próbáltam bennük felébreszteni.

— Emberek, a nácinó azt mondta, hogy ti szónéklül megadjátok magatokat nekik. Mért mondtok le emberi jogaitokról? Tudnotok kell, hogy a náci a ti gyengeségekből merítik az erejüket. Itt az ideje, hogy felcsudjatok ebből a lelki, szellemi zsibadságból!

Körülnéztem, mint az imént, ugyanaz a kép, mint az imént: szaporán falták a levest.

ACS VALERIA

A Verne-örökösök szervezete

Jules Verne leszármazottai szép számmal vannak. A közelmultban szervezetet alakítottak, azzal az egyetlen céllal, hogy javítsanak anyagi helyzetükön.

Nantes városában nagyon sok a Verne-relikvia és rengeteg kézirat sőt, kiadatlan kézirat is van, ezeket szeretnék értékesíteni. Már nevét is találtak az Egyesült Államokban, amelyek ifjusága még ma is érdeklődik az író és élményvilága iránt.

Verne nemcsak regényeket, de tanulmányokat írt. Van egy jó kötetre való ezekből az írások-

Kaleidoszkóp

ISMÉT FÉRJHEZ MENT HEMINGWAY UNOKÁJA

Sokan teszik fel a kérdést irodalmi berkekben, vajon büszke lenne-e Ernst Hemingway, a néhai Nobel-díjas író az unokájára, Margauxra, aki divatmodell és kezdő színésznő már évek óta és házasságai, illetve szerelmei által sokat hallat magáról.

— A nagyapám ilyennek képzelte engem — mondja a művésznő és úgy viselkedik, mint aki egyféle letéteményese a Hemingway-hagyományoknak. — Néha még dedikálja is a nagyapja mű-

veit a könyvvásárokon, ha a kiadó megfizeti az órabérét. Ezer dollárt. Ennyit kap, ha bemutat valamelyik divatcég szívalján. Legalább is saját bevallása szerint.

Szerelmei és házasságai nyilatvántartására nem szívesen vállalkozna az újságírók, mert csak tévedés lehet a dologból. A legutóbbi hetekben újra férjhez ment Margaux. Ő most 25 éves, legújabb férje, Bernard Fouchet filmrendező 41 éves.

NEM TILOS TÖBBÉ A MONOKINI

Az olaszok régimódiak, de kivétel is akad. Egy 26 éves római asszony például fejébe vette két év előtt, hogy monokinit, azaz felsőrész nélküli fűrdőruhát hord, mert ez — úgy véli — számára nagyon előnyös.

Az olasz közönség most támogatja a kifejezést eddig ismeretlen volt számára. Ismeretlen és tilos.

Amikor két év előtt a csökönyös hölgy először pompázott benne sokak gyönyörűségére — őrizetbe vették.

NŐSUL EGY ROCK-ÉNEKES

Elton John, a világ egyik leg-híresebb rock-éneke elhatározta, hogy megnősül. Az akció természetesen a reklám-szolgálat módszereivel bonyolítja le. Közé tette, hogy unja az agglagény-életet és olyan lányt keres, aki

Két teljes évig tartott a bírósági harc. A hölgy egy neves római ügyvéd segítségével verekedett a maradiság (?) ellen. Es győzött végül.

A legfelsőbb bíróság elvi jelentőségű határozatban kimondta, hogy szabad egyrészes fűrdőruhában strandolni. A bíróság ugyanis magáévá tette a hölgy ügyvédjének okfejtését:

— Emlékezzünk a régi Róma asszonyaira. Nálunk a látható kebel haladó hagyománynak számít...

kedveli őt, valamint az általa képviselt műfajt. A new-yorki rock-kedvelő lányok most nagy izgalomban vannak.

A művész rendkívül rokonszenves, 33 éves, s ráadásul agglagény. Eddig még soha nem állt anyakönyvvizető előtt. Igényes is. Ez derül ki legutóbbi nyilatkozatából:

— Szeretném megtalálni az igazit. Olyan lányt keresek, aki melegsívű, gyengéd és akinek többet jelentek én, mint ő saját magának.

WIZO — Tel-Aviv

Bár Kochba utca 26, kedden, június 9-én délután fél 5-kor WEISBERGER MAGDA előadása, a Wizo asszonyok társadalmi munkájának igazi jelentősége

Az «Alliance» kivitele 55 millió dollár

Az „Alliance” gumibroncsgyár elhatározta, hogy a tavalyi, 48 millió exporttal szemben, az idén 55 millióra fokozza gumibronc-kivitelét. A döntés főoka az, hogy a helyi piacon lecsökkent az a broncsok iránti kereslet, a tavalyi csökkenés elérte a 20 százalékot, s az idén előreláthatólag még további 5 százalékos csökkenés várható.

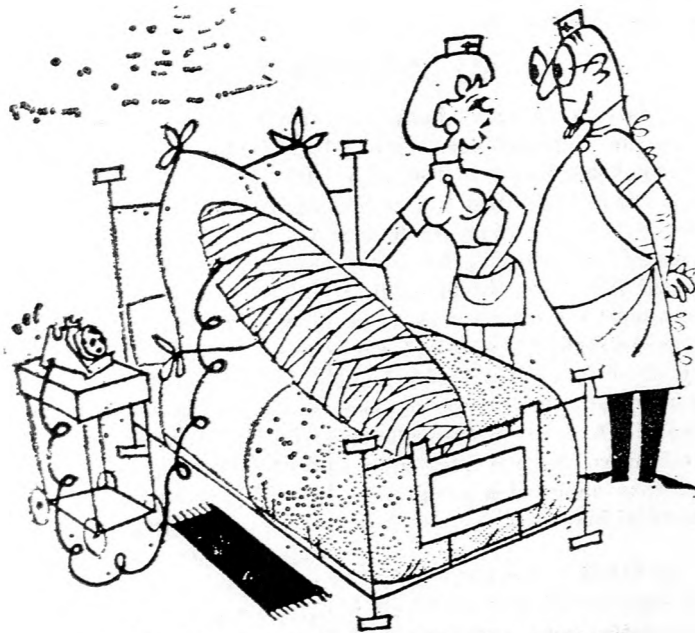
Ha a kivitel fokozásának terve megvalósul, az nagy érdeme lesz a vállalatnak, mert az egész világon válságos a gumibronc-ipar helyzete, sok külföldi gyár be is zárta kapuit. A válság következményeként csökken az ipar, így az Alliance jövedelmezősége is, mert miközben az önköltség emelkedik, az eladási árak két év óta nem javultak.

Exportjának mintegy harmadrészét az Alliance Észak-Amerikába szállítja, kétharmadát pedig európai államokba.

HÉTVEGE ÉS SÁVUOT UNNEPE — CFÁTON

| | | |
|----------------------------------|---|---------------------------------------|
| A RÁKEFET SZÁLLÓBAN 735 sekel | 3 nap június 5—június 8. Félpanzió személyenként két- ágyas szobában, é.t.a.-val együtt. | A Nof Hágállil szállóban 630 sekel |
|----------------------------------|---|---------------------------------------|

Helyrendelés: Rákefet szálló, tel: 067-72204, POB. 410, Nof Hágállil szálló, tel: 067-31595, POB. 11 és az utazási irodákban.



— Állandó kapcsolatban akar lenni a gyárával!

Mögötte...
resztező...
utak impo...
minden u...
pilotér...
gyorsaság...
romnapos...
most lass...
mint más...
tornyosul...
ve azok h...
közlekedé...
hóekék é...
megállás...
még jobb...
mat.
Néhány...
kényszer...
ráfordult...
America...
gálati ut...
és felszá...
buszra, a...
hez fogja...
morcogni...
— Ver...
— Tes...
— Kös...
tál hozza...
érintette...
egyik ke...
váratlan...
menni ve...
A férfi...
kezevel...
megszori...
— Na...
hogy mi...
gunk rá...
Meg a...
telhető...
tét. Ugy...
Nem vol...
nyire vo...
társaság...
ki közel...
nem vol...
először...
Sarah va...
Gwent...
gondolat...
elég elro...
pilotáka...
után o...
egy fiat...
a végén...
A T...
ALLEN...
BEN JE...
CAFON...
CINEM...
aki a...
CINEM...
CHEN...
DEKEL...
DRIVE...
film...
ESZTER...
GAT: F...
GORDO...
HOD: ...
LIMOR...
tudni...
MAXIM...
MOGRA...
ORLY...
PARIZ...
PEER...
SACHA...
STUDIO...
förté...
TCHÉL...
lány...
TEL-A

Arthur Hailey

Repülőtér

42.

Megőtte kanyargós autótak, ke-
resztözések, felüljárók és alag-
utak impozáns együttese terült el,
minden úgy tervezve, hogy a repü-
lőtér gépkocsiforgalmának
gyorsaságát biztosítsa. De a há-
romnapos vihar következtében
most lassabban lehetett haladni,
mint máskor. Hatalmas hócsúcsok
tornyosultak az utakon, csökkent-
ve azok használható felületét. A
közlekedésre alkalmas sávokon
hoekék és hóelszívók dolgoztak
megállás nélkül jelenlétükkel,
még jobban nehezítve a forgal-
mat.

Néhánykor rövid megállásra
kényszerültek, de végül Damerest
ráfordult a kocsi a Trans
America hangáraihoz vezető szol-
galmi utra. Otthagyják a kocsi,
és felszállnak egy személyzeti
buszra, amely a központi épület-
hez fogja szállítani őket Gwen
marocni kezébe.

— Vernon.
— Tessék.

— Köszönöm, hogy őszinte volt
talán hozzám. — Odanyult és meg-
érintette a férfi volánt tartó
egyik kezét. — Rendbe fog jön-
ni. Talán kissé túl sok volt ez így,
várta. És igénis el akarok
menni veled Nápolyba.

A férfi mosolygva bólintott fél-
kezével elengedte a kormányt, és
megszorította Gwen kezét.

— Nagyszerű lesz. Igérem,
hogy mind a kettő emlékezni fo-
gunk rá.

Meg akart tenni minden tőle
telhető, hogy be is váltassa ígére-
tét. Így érezte, nem lesz nehéz.
Nem volt soha senki, akihez eny-
vára vonzódt volna. Akinek a
biztonságában több szeretetet, le-
gyelgősebb szeretetet érzett volna. Ha
nem volna felesége... Nem most
először gondolt arra, hogy szakít
Sarah-val, és feleségül veszi
Gwen-t. De aztán elhessegette a
gondolatot. Munkakörében éppen
éles életről beszélt látott már —
pár éveket, akik sokévi együttélés
után otthagyták a feleségüket
egy fiatalabb nő kedvéért. Aztán
a végén mégis egyedül marad-

tak, megsemmisült álmaikkal és a
tartásdíj súlyos kötelezettségé-
vel. Az ilyenmi sokkal gyakrab-
ban előfordul, mint gondolná az
ember.

Még mostani utazásuk alatt,
Rómában vagy akár Nápolyban,
ujabb, komoly beszélgetést kell
kezdenie Gwennel. Megbeszélé-
sük most nem éppen abba az
irányba haladt, amerre szeretne
volna, az abortusz kérdése még
csak fel sem vetődött.

Közben — ahogy Rómára gon-
dolt — észbe jutott a sokkal
közelebbi tennivaló: a Trans
America Kettes Járatainak szá-
mos parancsnoki teendője.

3.

A kulcs az O'Hagan Inn 224-es
szobájának a kulcsa volt.

A légi irányítók radartermé-
nek öltözékében Keith Bakers-
feld azon kapta magát, hogy már
percek óta a kulcsot és a róla
fityegő műanyag számtáblát bá-
mulja. Vagy csak másodpercek
óta? Az is lehet. Ujjában, sok
más egyébbel együtt az idő múlá-
sa is valószínűleg megegyezik
tővé vált számára. Mostanában
gyakran megesett, hogy Natalie
úgy talált rá otthon, hogy egy
helyben állógájt, a semmibe me-
redve. Csak mikor a felesége ag-
gódva megkérdezte, hogy „miért
állógájt ott?”, ébredt a tudatá-
ra, hogy hol is van, és kezdett
mozogni és gondolkodni.

Feltételezte, hogy most is ilyes-
mi történt vele: megviselt, kime-
rült agya kikapcsolt. Valahol az
egy tekervényei közt kell lennie
egy kis kapcsolónak, egy kicsi kis
önvédelmi gépezetnek, mint a
villany motorok hőre érzékeny
biztosítéka, mely akkor lép mű-
ködésbe, ha a motor túlságosan
felhevült, és a kiegészítő fe-
nyegeti. Csak az a különbség,
gondolta, hogy a motor ilyen ese-
tekben megszűnik működni.

Az így viszont nem.

Kintrol az irányítótornyot
megvilágító reflektorok fénye
szűrődött be az öltöző egyetlen
ablakán. Keithnek elég volt ez a
világítás. Nem akart ő látni.
Csak ült ott a lócan, mellette
érintetlenül heverték a felesége
készített szendvicsek, kezében az
O'Hagan Inn szobakulcsa. Ült, és
az emberi egy paradoxonjain el-
melkedett.

Az emberi egy szárnyalni tud,
költészet és radarszkópok fogan-
nak benne, képes létrehozni a
sixtusai kápolnát és a szuperszo-
nikus Concorde-ot. Ugyanakkor
megőrzi az emlékeket, lelkiifurda-
lást kelt, soha nem szűnő önmar-
cangolásra is kényszerítheti az
embert, és ennek a kényszerű ön-
marcangolásnak csakis a halál
vethet véget.

A halál, amely feledést, megbö-
csátást, megnyugvást ígér.
Keith Bakersfeld ma este ezért
készült véget vetni az életének.

Rövidesen vissza kell térnie a
radarterembe. Pár óra még hát-
ra van a munkaidéből, és ő
elhatározza, hogy elvégzi a ráh-
ruló forgalomirányítási feladato-
kat. Nem tudta biztosan, hogy
miért akarja így, de valahogy ezt
találta helyesnek, és ő mindig
is tudatosan próbált helyesen cse-
lekedni. Talán családi vonás volt

nála ez a tudatosság; legalábbis
ennyiben hasonlít a bátyjához,
Melhez.

De miután szolgálata — utol-
só kötelezettsége — véget ér,
semmi sem akadályozhatja majd,
hogy az O'Hagan Innbe menjen,
ahová délután már bejelentkezett.
És ha már ott lesz, nem fogja
vesztetgetni az időt; nyomban be-
veszi a 390 milligrammot kitévő,
nagyven kapszula Nembutalt, a-
mely gyógyszerári csomagolás-
ban lapult a zsebében. Az utóbbi
hónapok folyamán, apránként
gyűjtögette össze őket. Altató-
nak írták fel neki, és a Natalie
gyógyszerésztől kapott adagok
felét mindig gondosan félretette
és elrejtette. Néhány nappal ez-
előtt elment egy könyvtárba is,
egy klinikai toxikológiával fogla-
kozó ismeretterjesztő kiadvány-
ban utánanézett, és megbizonyo-
sodott róla, hogy a birtokában
levő Nembutal mennyisége jóval
meghaladja a halálos dózist.

Éjfélkor jár le a munkaideje.
Nem sokkal ezután beveszi a kap-
szulák tartalmát, és az álmok
gyorsan, végzetesen eluralkodik
májd rajta.

A kívülről beszűrődő fény fe-
lé tartva az óráját, megnézte,
mennyi az idő. Majdnem kilenc.
Menjen már vissza a radarter-
embe? Nem: még marad né-
hány percig. Megnyugodva akar-
ta elhagyni az öltözőt, rendbe
szedett idegekkel felkészülve
akármire, amit szolgálata hátra-
levő órái még hozhatnak.

Újból megtagogatta a kulcsot.
O'Hagan Inn, 224-es szoba.

Furcsa a számoknak ez az egy-
beesése: furcsa, hogy a szobája
számában bene van a „24”-es. Ez
a szám először mint dátum je-
lentkezett az életében, másfél
évvél ezelőtt. Keith szeme most
is bepárasodott, mint mindig, a-
mikor erre a dátumra emléke-
zett. A dátumot gyötörő önvád
égette be emlékezetébe. Akkor
kezdődött, azóta is tartó elbo-
rult kedélyállapota, végzetes le-
hangoltsága. Ezért a dátumért
lesz ma öngyilkos.

Nyári nap volt, reggel. Ju-
nius huszonegyediké, csütörtök.

Költők, szerelmesek és színes
fényképfelvétel készítői számá-
ra való nap volt: olyan nap, ami
lyet az emberek jól el szoktak
raktározni az emlékezetükben,
hogy éveket később is elővehes-
sék. Nem messze a történelmi
nevezetességű Harpers Ferrytől,
a Virginia állambeli Leesburg
felett tiszta volt az égbolt —
az időjárásjelentések szerint
KLEHM, ami a „korlátlan létha-
tóság, emelkedési határ maximá-
lis” repülésben használatos rövi-
dítése. Az idő egész nap ilyen
maradt, eltelték a délután fo-
lyamán kialakult vattacsomók-
hoz hasonló, tépett gomolyfel-
hőktől. A nap forrón tüzött, de
nem kibírhatafanul. A Blue Rid-
ge-hegység felől virág illatát hoz-
ta az enyhe fuvallat.

Azon a reggelen a leesburgi
Washington Légi Utvonall-ellen-
őrző Központ felé hajtva, Keith
Bakersfeld virágzó vadrózsabok-
rokat látott. „Tulcsordult immár
a nyár...” — jutott észébe a kö-
zépiskolában tanult Keats-vers-
sor.

(Folytatjuk)

HETI TELEVIZIÓ-MŰSOR

CSÜTÖRTÖK

- 17.30: RAJZFILMEK
- 18.00: TARKA MŰSOR
- GYEREKEKNEK
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: A HÉT MÉRKÖZÉSE
- 20.50: Műsorismertetés
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Választási propaganda
- 22.10: „VEGAS” — Uj, 13 rész
ből álló krimi-filmsorozat,
amely Las Vegasban ját-
szódik. A film hőse Dan
Thanéh magán-detektív, a-
ki két titkárnőt foglalkoz-
tat. Szerepel még jóbarát-
ja, akinek szállodájában a
legtöbb esemény történik.
— A főszerepben: Robert
Urich, valamint Tony Cur-
tis és vendég-szerepben:
Molly Pickon, Muhammed
Ali és mások. Az első film
címe: „Mishkin anyó” (Szi-
nes)
- 23.00: KONCERT — Schubert:
„Vonósnégyes”, Op. 161.
Előadja: a Gávríeli quar-
tett. (Színes).
- 23.45: Egy mondat a Szentírás-
ból. Éjféli előtt — híressze
foglaló.

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Számítan az 5. osztálynak
- 8.30: Angol a 6. osztálynak
- 9.00: Angol a 7. osztálynak
- 9.20: Nyelvtan a 3-5. oszt-nak
- 10.10: Angol a 9. osztálynak
- 10.40: Óvodásoknak
- 11.10: Természettan
- 11.30: Zeneóra
- 12.00: Fizika a 7-8. oszt-nak
- 12.25: Iróhalom
- 13.00: Matematika
- 13.35: Francia nyelvlecke
- 15.00: Leckeismertetés
- 16.00: Nicholas Nichelby (IV)
- 17.00: Fejtörőjáték

PÉNTEK

- 15.00: HUCKLEBERRY FINN
KALANDJAI — „Huck
megtalálja Jimmet” —
(Színes)
- 15.25: A SZOMBAT
FOGADÁSA
- 17.32: Arab játékfilm
- 20.00: A SZOMBAT
BEKÖSZÖNTÉSE
- 20.15: HANGOS HETI HIRADÓ
- 21.15: „MUZSIKA NYÁRI ÉJ-
SZAKÁN” — Könnyű és
klasszikus művek a jeru-
zsálemi szimfonikus zene-
kar, valamint a hadsereg
zenekara előadásában, ve-
zényel: Jochák Graziani. A
műsorban Bernstein „West
Side Story”; — Johann
Straus: „Denevér” kerin-
gő; Suppé: „Könnyű lovas-
ság”; valamint indulók,
Nurit Gálon énekesnő és
Morton Kám (szaxofon),
három számot ad elő, kö-
zöttük Judy Garland egyik
híres dalát. (Színes).
- 22.00: „ÉDENTŐL KELETRE”
— III. rész: Adam sikeres
üzleteket köt és ikrei szü-
letnek. Katherine megújja
a falusi életet, elmegy és
újra prostituált lesz. (Szi-
nes).
- 23.30: Egy mondat a Szentírás-
ból. Hírek.

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Könyvrészlet
- 8.30: Természettan
- 9.20: Matematika a 8. oszt-nak
- 10.10: Judaisztika
- 10.30: Zeneóra
- 11.10: Versek
- 11.30: A két pamlag
- 12.00: Három nap, három év
- 12.30: Fuvóshangszerek
- 13.00: Három nap, három év
- 14.00: Szabadgyetem

SZOMBAT

- 18.02: RAJZFILMEK
- 18.30: Dokumentum műsor
- 20.00: A SZOMBAT KIMENE-
TELE — Dalok és törté-
netek sávuot ünnepeére Icik
Weingarten, valamint kó-
rus és zenekar közreműkö-
désével.
- 20.30: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.05: Választási propaganda
- 21.45: SPORHÍRADÓ
- 22.55: DALLAS — A „romanti-
kus háromszög” — Ray és
J. R. egy énekesnő szerel-
méért versengenek. (Szi-
nes)
- 23.45: Egy mondat a Szentírás-
ból. Hírek

VASÁRNAP SAVUOT ELŐESTÉJE

- 15.00: ÜNNEPI MŰSOR
GYEREKEKNEK
- 15.20: DALOK AZ ÜNNEPRE
Járdéná Arázi, Ruti Holecz
mann, Lea Lupátin, Osik
Lévi, Amos Tal-Sitrit, va-
lamint a Báb-Dor stúdió
növédekének előadásában
- 18.32: „MAGGIE MOORE” —
Uj sorozat, amely egy
leányról szól, aki vissza-
tér arra a hirtokra, ahol
a második világháborút töl-
tötte özvegy édesapjával
és unokatestvérével. (Szi-
nes)
- 19.00: BUVÉSZIELENETEK
- 20.00: „TARTSD MEG SAVUOT
ÜNNEPÉT” — Ünnepi fel-
olvasások és dalok a „Nő-
vérek és fivérek” quartett,
valamint a jeruzsálemi Hé-
ber Egyetem hallgatóinak
táncgyűjtése részvételé-
vel
- 20.30: HIREK
- 20.45: SZÓRAKOZTATÓ MŰ-
SOR — Árik Einstein új
dalait énekl, közreműkö-
dik még: Miki Gábríelov,
Joní Rechter és Dáfná Ar-
moni.
- 21.45: Kirándulási tanácsadás
- 21.55: „A MILLIOMOSNÓ” —
A film egy olasz száma-
zása angol nőről szól, aki
hatalmas vagyonra tesz
szert, de szeretné elnyer-
ni egy orvos szerelmét, a-
kit nem vonz a pénze. Fő-
szereplők: Sophia Loren és
Peter Sellers. (Színes)
- 23.20: Egy mondat a Szentírás-
ból. Hírek

HETFO SAVUOT

- 18.32: JÉGREVÜ
- 20.00: AZ ÜNNEP KIMENETE-
LE — mesében és dalban.
Közreműködik: Árje Eli-
ász, Ávi Mászle, Uri Se-
vách, Hillél Unisdorfer és
az „Árad”-trío.
- 20.30: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.00: Választási propaganda
- 21.50: „CHARLIE COBB” —
Vidám western film, mely-
nek középpontjában egy
régimódi magán-detektív áll,
aki egy fiatal lányt ki-
sér a farmra, akinek tu-
lajdonosa az eltűntek hitt
lányát véli benne felfedez-
ni. Főszereplők: Clu Gula-
ger, Ralph Bellamy, Blair
Brown és Stella Stewens
(Színes)
- 23.20: BALETT — A „Bát-Sé-
vá együttes új műsorából.
- 23.55: Egy mondat a Szentírás-
ból. Hírek.

KEDD

- 17.30: Helyszíni közvetítés a
könnyű atlétikai verse-
nyekről a Hádár Jozsef-
uj sportstadionból
- 18.32: RAJZFILMEK
- 18.45: UJTÁSOK ÉS TALÁL-
MÁNYOK

19.00: MŰVÉSZETI MAGAZIN

- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: „KILÁTÓ” — Tudomá-
nyos és technológiai maga-
zin, levezeti: Nátán Sá-
chám professzor és Milka
Lámdán.
- 20.30: KOL-BO-TEK
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Választási propaganda
- 22.20: SZÓRAKOZTATÓ MŰ-
SOR MONTE CARLOBÓL
— A szereplők sorában:
Chris Christopherson, Zizi
Jeanmaire és Stephen
Grafly hegedűművész (Szi-
nes)
- 23.55: Egy mondat a Szentírás-
ból. Éjféli előtt — híressze
foglaló

SZERDA

- 17.30: TARKA MŰSOR
AZ IFJUSÁGNAK
- 18.32: RAJZFILMEK
- 19.00: SPORT
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: „A SZERELEM HAJÓ-
JA” (Színes)
- 20.53: Kirándulási tanácsadás
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Választási propaganda
- 22.20: „MONDD MEG, HOGY
MI A NEVEM” — film
egy professzor feleségéről
szól, aki még leánykorá-
ban törvénytelen gyerme-
ke szült, örökre adta, s a
lány 17 év elteltével újra
megjelenik életében. A ké-
nyes ügy zavarhatja férje
politikai karrierjét — Fő-
szereplők: Barbara Barrie,
Arthur Hill, Bernard Hu-
ghes és Valerie Mahaffey.
(Színes)
- 23.35: Egy mondat a Szentírás-
ból. Éjféli előtt — híressze-
szefoglaló



1981. június 4. csütörtök
5741. Szíván 2.

I. MŰSOR

- 7.07: Reggeli koncert, 11.15:
Elemistáknak, 12.05: Történel-
mi felvételek, 13.00: Könnyű és
klasszikus, 14.10: Gyerekeknek,
15.25: A heti Szidra, 16.05: Zon-
goraszámok, 16.40: Katedra. —
17.10: Háláchikus kérdésekről,
17.35: Oléknak, 20.30: A jeru-
zsálemi szimfonikus zenekar
hangversenyének közvetítése Ejn
Hásóféthól, vezényel: Uri Se-
gál, szólista: Uri Plianka (hege-
dű), 23.00: Hangjáték, 0.10: Mi-
niatűrók, 1.10: Hátikvá.

II. MŰSOR

- 8.10: Reggeli zenés magazin,
12.05: Helyek és emberek, 12.30
Héberdalok, 14.10: Szórakozta-
tó műsor, 16.10: Kérdés-felelet,
17.10: Innen-onnan, 18.07: Az
idős emberek világa, 19.45 Sport
20.10: Párbeszéd, 21.05: Cházá-
nut, 22.05: A ravasz kigyó, —
23.05: Egymás között, 1.10: Há-
tikvá.

A HADSEREG RADIOJA

- 9.05: Eppen most, 11.05: Mint
egykor, 12.05: Nyári ünnepség,
14.05: Kettőtől négyig, 16.05:
Délután négykor, 17.50 Sport —
18.05: Közgazdaság, 19.05: Hé-
ber slágerparádé, 21.35: Szabad
egyetem, 22.05: Klasszikus szá-
mok, 23.05: Antiszemitizmus
1981-ben, 0.05: Éjjeli madarak,
0.05: Tarka műsor reggel 6
óraig.

1981.VI.4

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

- ALLENBY: Sphinx
- BEN JEHUDA: Elismeréssel
- CAFON: Az amerikai nagybácsi
- CINEMA 1: Az ember,
aki az életért fut
- CINEMA 2: A taxisofőr
- CHEN: Csöbörből — vödörbe
- DEKEL: A verseny
- DRIVE IN: (1) Mickey Mouse
film; (2) A Blues-fivérek
- ESZTER: Bronx-negyed
- GÁT: Egyszerű emberek
- GORDON: Kötéltánc
- HOD: Úd az inflációt
- LIMOR: Minden, amit a szexről
tudni kell
- MAXIM: Legyen úgy
- MOGRÁBI: Feltételez őrülltség
- ORLY: A bankár
- PÁRIZS: A döggeszély
- PEER: Benjámin, a katonalány
- SACHAF: A diühös bika
- STUDIO: Milton Lady élet-
története
- TCHÉLET: A szénbányász
lánya
- TEL-AVIV: Láncreakció

ציוות הדמוקרטיה

בקרוב החושבים הרחוקים של המדינה, וכן בקרב האינטלקטואלים מתקדמים יחד עם עורבנים, עדיין סומרות הרחוקות בע"כ בנות מעצם של 5 אישים מרמת-הגולגולת, שניהם הסתה מרובה בקרב בני עדותם, נגד קבלת תעודת-הזהות האזרחית הישראלית. הנבחרות ידעוהו העצורים אינם בבידוד ובחרם דתי חברתי על אותם חושבי הגולה, שנימאם לאם להיות "סור" ומעדיפים, החת זאת, להיות בריבוי גות ישראלית כאזרחים שווי-זכויות במדינת ישראל.

רק במדינת דמוקרטיה-קיצונית כמו ישראל ייתכן בכלל הקפת סערה ציבורית בענין זה. אינו מרינה אחרת, ערבית או לא-ערבית, היהיה מנסה לסבול ללא תגובה הסתה נגדה בתוך גבולותיה, ללא תגובה? וכי למה ציפ? אותם "אינטלקטואלים מתקדמים"? שנעדרו א התמססותם נגד ריבונותה, או שנטשו על כסמם ונכדו, ריו כי אנו מתעלמים ממעשיהם? ברור, שהמדינה ריבונות חייבת לדאוג לאינטרסים הכלכליים שלה, ואפילו כרוך הדבר בעצ"דים, "המקדמים" כמנצח מנהלי. ובקצה השני של הקשת הפוליטית הרבי-גוניה מופיעות כל מיני רשימות קיצוניות בתוך מערכות לכנסת, עם מצעים שונים ושונים. כגון למשל, מתבררו בימים אלה, שהרב שניכשל פעמים, החליט "לרוץ" שוב וכי מצעו כולל דרישה הקיפה להקמת חוק שאוסר... יחסים אינטימיים בין גברים לאי-יהודיים לנשים יהודיות! הרב כהנא דורש חוק מהסוג שבגללו הקיאו כמעט כל אומות העולם את דרובי-האפריקה חברתן, "מצע" זה של מאיר כהנא מתפרסם באותיות של קדוש לבנה בעיתונים איש לא פוצה פה ומצפצף. מה שקורה אצלנו כבר אינו קרוי בשם "דמוקרטיה", אלא פרוידה מנומחת של מושג נעלה זה!

A DEMOKRACIA ELTORZITÁSA

A Golán-fennsík drúz lakossága, valamint az úgynevezett "haladó zsidó és arab értelmiségiek" körében nagy vihart kellett út drúz személyiség letartóztatása, aki vad propagandát folytatott törzse körében az izraeli személyi azonosság igazolvány és az izraeli állampolgárság elfogadása ellen. A tények ismeretese: a letartóztatottak vallási és társadalmi kiközösítéssel fenyegették azokat a goláni lakosokat, akik meguntak szíriaiak lenni" és elhatározták, hogy egyenrangú polgárként izraeli szuverenitás alatt élnek a jövőben Izrael államában.

Csak Izraelhez hasonló szélsőségesen demokratikus országban történhet meg egyáltalán, hogy ilyen ügy közéleti vihart vonjon maga után. Melyik arab vagy nem-arab állam volna hajlandó reagálás nélkül tűrni, hogy lakosai közül valaki határain belül vad propagandát folytasson ellene? Mit vártak tőlünk tulajdonképpen azok a bizonyos "haladó értelmiségiek"? Hogy vállverege tészel biztassuk az ellenünk uszi-fokat, vagy jelentsük ki, hogy szemet hunyunk tevékenységük felett? Világos, hogy minden szuverén állam köteles elsősorban saját jólfelfogott biztonsági érdekeiről gondoskodni, még abban az esetben is, ha ez olyan "nép szerűtlen" intézkedésekkel jár, mint az adminisztratív szabadság vesztés.

A politikai klaviatura másik szélén közben mindenféle jelentéktelen listák iratkoznak fel a részvételre a Kneszet-választásokon, helyenként furcsa, sőt komikus programokkal. Így például a napokban tudomást szereztünk arról, hogy Káhane rabbi, aki kétszer már megbukott a Kneszet-választásokon, ismét "starthoz áll" és hogy "politikai programja" olyan törvény megszavazását is követeli, amely megtiltana az intim kapcsolatokat nemzsidó férfiak és zsidó nők között! Káhane olyan törvényt követel, amilyenért például Dél-Afrikát már kiközösítette sotaiból szinte az egész világközönség. Ilyen követelés egyáltalán megjelenhet, akár hirdetés formájában is az izraeli napi sajtó hasábjain!

Ami nálunk történik, az már nem demokrácia, hanem ennek a fennkölt fogalomnak groteszk, tragikomikus paródiája!

HA SZADÁT KÉRI

Izrael mérlegelni fogja Szináj kiűritésének előbbrehozatalát

Ennek előfeltétele a nemzetközi ellenőrző erő felállítása és működtetése

Izrael mérlegelni fogja Egyiptom kérését, hogy a hadsereg az előre megállapított dátumnál hamarabb őrítse ki Szináj egyes körzeteit. Egyiptomi források közölték, hogy Anuár Szadát elnök a ma Ofirában megnyíló csucstalálkozón kéri fogja Begin-től, hogy Izrael hozza előbbre, a jövő év április 30-ára megállapított visszavonulás utolsó fázisának időpontját.

A kormány néhány tagja, így Ariel Saron is, helyesli ezt az álláspontot, de csak azzal a feltétellel, hogy a visszavonulásig már felállítják a nemzetközi ellenőrző erőt Szinájban. Végeredményben Begin fog határozni az ügyről, miután bekéri a biztonsági tényezők véleményét.

Azt is közölték, hogy Egyiptom szeretné, ha a visszavonuláskor Izrael otthagyná a nem katonai jellegű felszereléseket, mint például a repülőter ellenőrző tornyát. Erről néhány miniszternek az a véleménye, hogy azzal a feltétellel lehet eleget tenni a kérésnek, ha Egyiptom beleegyezik, hogy a nemzetközi erő használhassa a légierő bázisát. Eddig Egyiptom elutasította a javaslatot, hogy ezeket a bázisokat bocsássák a nemzetközi erők rendelkezésére.

Politikai tényezők úgy vélik, hogy Egyiptom rugalmas álláspontja ebben a kérdésben izraeli gesztust eredményezhet a kivonulás időpontját illetően. Feltételezik tehát, hogy a ma kezdődő ofirai tanácskozásokon Szadát és Begin között elvi meg egyezés jön létre a nemzetközi

sen résztvesznek Sámir és Saron miniszterek is, miután Szadátot is elkíséri Kámál Chászán Áli külügyminiszter, valamint Butrusz Ráli. Ugyancsak jelen lesz izraeli részről Begin három tanácsadója: Jechiel Kádísáj, Efrájim Porá dandártábornok és Uri Porát. Természetesen ott lesz dr. Száád Murtdád, Egyiptom izraeli és Mose Szászón, Izrael egyiptomi nagykövete is.

A 13 éves egyetemi hallgató

A kis zsidó csodagyerek filmszínész szeretne lenni

Tud repülővel vezetni, jól érti az elektromos ágyat, kigyókat szeli át és már filmszerepet is vállalt. Mindössze egy kisfiúról van szó, aki még 13 éves sincs, de már felvették rendes hallgatóként a new yorki egyetemre.

Stephen Bachus floridai zsidó csodagyerekről van szó, aki a newyorki egyetemre eddig legfiatalabb hallgatója lesz és aki már 2 éves korában magától megtanult olvasni, a tévé "Meglepetések utcája" című műsorát nézte. Amikor 5 éves korában első ízben felmérték agybeli képességeit, az I. Q. skálája túlhaladta a 155-öt, ami a szénialitás jele. Már 8 éves korában megengedték Stephennek, hogy távol maradjon az iskolából néhány óráról, mert unatkozta őt és 12 éves korában befeljezte a gimnáziumot. Az egyetemi

felvételi vizsgán 1420 pontot szerzett a maximális 1600-ból. Magánúton kitanulta az elektromos agy kezelését és a Mainn-i színházban szerepelt a "Király és én" című musicalban, valamint Jerry Lewls legutóbbi filmjében. A kisfiú egy óriáskigyót is meg szelidített és az benn alszik a szobájában.

A mindössze 140 centiméter magas, 42 kilós kisfiú az egyetem Corant-intézetében fog tanulni matematikát a legmagasabb szinten, de ezen kívül mellék tárgyként választotta a komputer-kezelést, valamint a tévé-produceri kört és beiratkozott a repülőklubba is.

Mikor megkérdezték Stephen-t, hogy mi akar lenni, ha felnő, gondolkodás nélkül így válaszolt: "Filmszínész".

Eredeti tanítási módszer

Egy burminghami iskola igazgatója az egyik tanárno elbocsátását követelte, akit "Anglia, de talán az egész világ legrosszabb tanítónőjének" nevezett.

Kiderült, hogy a tanítónő az óra közben áriákat énekelt az Aidából és a Traviatából, növénydekeinek, majd véleményüket kérte művészetéről. Arra is tanított, hogy ne hallgassanak az

iskola éttermek kiszolgálónőire, mert azok nem műveltek és úgy is kell viselkedni velük", valamint azt is, hogy az országot közeppen menjenek és ne a járdán, mert így csökkentik a baleset veszélyét.

Amikor azon az alapon arakták elbocsátani, hogy nem beszélt mitható, a tanítónő pszichiáteri igazolást hozott arról, hogy normális. Végül eredeti módon sikerült megszabadulni a maga nemében különleges pedagógiai módszereket alkalmazó tanítónőtől: az igazgató rábeszélte, hogy pompás művészi karrier előtt áll, ahol több sikert érhet el, mint az iskolában.

LÁZADÁS

VARSÓ. — A kommunista párt hivatalos lapjának, a Tribuna Ludunak a pártbizottsága példátlan határozatot hozott, amelyben hangsúlyozták, hogy "a szerkesztőségnek sérthetetlen joga befolysolni a politikai életet". Az újságírók kijelentik: "álláspontunk egy bizonyos jelenséggel kapcsolatban nem függhet a párt központi bizottságának a határozatától és nem jelentheti az információ manipulálását. Visszatartjuk azt a propaganda gyakorlatot, amely eddig jellemezte a kommunista sajtót, s amelyet teljes egészében a hatalmon levő csoport konkrét és kötelező utasításai jellemeztek és a nép és a társadalom iránti bizalmatlanságot tükrözték." A Központi bizottság egyelőre nem reagált a hivatalos lap szerkesztőségének a vakmerőségére, amely lényegében kétségbe vonja a pártvezetőség jogát ahhoz, hogy beleszóljanak a központi pártlap szerkesztőségének a munkájába.

TÁLIT ÉS TFLIN AZ EL AL GÉPEIN

Az El-Ál igazgatósága elhatározta, hogy gépein ezental tálit és tflin lesz az utasok vallási igényeinek kielégítésére. Ugyancsak elhatározták, hogy minden gépen külön helyet tartanak fenn az imádkozáshoz és étkezés előtti kézmosáshoz.

A vallásos utazóközönség már régebben követeli az El-Áltól, hogy a fenti szolgáltatásokat vezesse be és miután eddig erre nem került sor, s emiatt számos vallásos utas inkább idegen gépet vett igénybe — most mégis úgy határoztak, hogy bevezetik, hogy ezáltal a vallásos utasoknak is kedvükbe járjanak.

Rita Hayworth beteg

Rita Hayworth, a 40-es évek ragyogó, világhírű filmsztárja, súlyos beteg. Ezt közölte jogtanácsosa, aki hozzátette, hogy a 62 éves színésznőt elmeorvosi kezelésre kell szállítani. Az ügyvédet nevezte ki a bíróság Rita Hayworth vagyonának kezelésére, amely mintegy negyedmillió dollárt tesz ki s ebből akarják fedezni a kórházi költségeket.

aratott a „Golda” című filmjében és 1965 óta teljesen visszavonultan él.

JÓ VÍG...

A haifai járásbíróság 100 napi feltételes börtönrre ítélte egy jogász-hallgatót nyilvános helyen való, nem méltó viselkedés miatt. Az egyetemista fiatalembert egy katonai rendőrlány felszólította, hogy igazolja magát, mire azt válaszolta, hogy „vigyázzon, mert táskájában bomba van elhelyezve”.

Ezra Zohár professzor :

«Az állam beteg»

„Mint orvos, megállapíthatom, hogy az állam beteg. Ez az oka, hogy abahagytam hivatasomat és a politikának szentelem időmet. Nem lehetek nyugodt, mikor látom, mi történik körülöttem. A zsidó nép jó, csak elrontják. Itt minden fordított: a helyett, hogy a kormányzat függne a polgártól, a polgár függ a bürokráciától. Ezt a rendszert meg kell változtatni” — mondotta Ez

rá Zohár professzor, a 10. Kneszet-választásokon induló „Átmáut”-mozgalom vezetője.

Ujságírók kérdésére válaszolva kijelentette, hogy pártja javasolja a kltáügyi minisztérium be zárását, a jövedelmi adó megszüntetését és lehetővé akarja tenni mindenkinek, hogy elérhető áron telket vásárolhasson és saját maga építse fel otthonát. Kijelentette továbbá, hogy — véleménye szerint — az arabokkal való viszály nem oldható meg területi kompromisszum által és le hetővé kell tenni a zsidó letelepülést Erec Jiszráel minden részében.

Legfontosabb nemzeti cél elvan ország felépítése, ahol a zsidóknak érdemes élni és ahová minden joréd szivesen visszatér — fejezte be szavait Zohár professzor.

UJ KELET
FÜGGETLEN NAPILAP
67770 Tel-Aviv, Hárákevet 52
Tel. 330011
Főszerkesztő:
S. HIMMELFARB
A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. — Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

Az Uj Kelet totó-tippjei

A totó-szelvényen ezen a héten is az ausztráliai liga mérkőzései szerepelnek. A szelvény a következő találkozókat tartalmazza:

- 1. AZOURRI (Dél-Ausztrália) — CROATIA. Érdekes mérkőzés, amelyen a második helyezett a harmadikat látja vendégül. Mindkét csapat döntetlen ért el a múlt héten. Most az Azourri győzelmét tartjuk valószínűnek: 1.
- 2. BELGRAD — PRE-HILLS. A Belgrád csapata arnyalattal jobb és ez valószínűleg elegendő lesz a győzelemhez, bár döntetlen sem volna meglepetés. Tippünk: 1. vagy X.
- 3. CAMBLETOWN — NORALONGA. Mindkét csapat meglehetősen gyenge. Az az érzésünk azonban, hogy most születik meg az ujjonc Noralonga első győzelme. Tippünk: 2.
- 4. ELIZABETH — CUMBERLAND. A vendégcsapatnak egy ponttal többje van a bajnoki táblán. Valószínű a döntetlen. Tippünk: X.
- 5. ADELAIDE — POLANIA. Az Adelaide tipikus középcsapat, a Polania pedig a lista élén áll. Ezuttal kénytelen lesz beérni egy ponttal: Tippünk: X.
- 6. AZOURRI (Nyugat-Ausztrália) — KINGSWAY. A hatodik helyen álló Kingsway csapatának kevés keresnivalója van az Azourri pályáján, amely eddig mérkőzésből csak egy pontot „adott le”. Az Azourri honi pályán biztos győztesnek tekinthető. Tippünk: 1.
- 7. FREEMANTLE — STERLING. A honi pálya előnye valószínűleg itt is elegendő lesz a győzelemhez. Tippünk: 1.
- 8. ENGLEWOOD — GOSNELLS. A vendégcsapat még

- 11. KNOX CITY — ALTONA. A vendéglátó csapatot a kiesés veszélye fenyegeti és ezért mindent meg fog tenni, hogy győzzön. Ez azonban aligha fog sikerülni. Döntetlen eredményre számítunk. Tippünk: X.
- 12. MORWELL — BOX HILL. A vendégcsapat sokkal jobb és idegen pályán is valószínűleg győzni fog. Tippünk: 2.
- 13. DONCASTER — DANDENOONG. A két csapat szinte egyenlő eredményeket mutat fel. A hazai pálya talán elegendő lesz a Doncaster győzelméhez. Tippünk: 1.

MA
A
PÁJISZBAN

010010

ELSŐ DIJ
MILLIÓ SEKEL
(10.000.000 IL)

Vegyen sorsjegyet plusz függelék és megduplázza nyereményét!